

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 72 (1946)  
**Heft:** 23

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Man fährt wieder Auto...



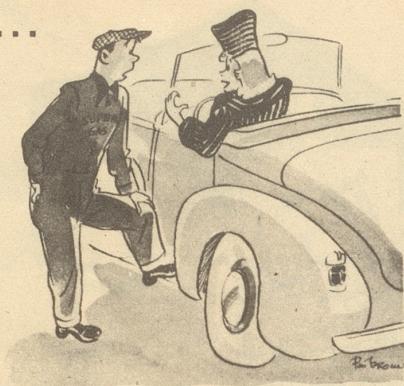
«Und hier ist der doppelseitige Geschwindigkeitsmesser. Die eine Seite zeigt die Geschwindigkeit an, und die andere gibt das Alibi für zu schnelles Fahren.»

Gags



Der Fahrlehrer: «Die Fußbremse macht Ihnen offensichtlich Mühe, Frau Mägerli.»

Gags



«Geben Sie mir einen halben Liter rotes Öl, mein Schlaflicht brennt nicht mehr.»

Gags



«Sie brauchen nur auf diesen Knopf zu drücken...»



... und schon ist das Verdeck weg.»

Collier's



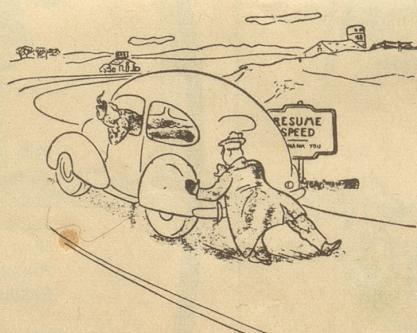
«Ich habe die Störung gefunden: der Benzintank ist leer.»

Paysage



«Schrecklich, diese Pannen. Sollte man ihnen nicht helfen?»

Humorist, London



Außerort  
«Jetzt kannst Du etwas schneller stoßen.»

Collier's



«Außerdem ist mir das Benzin ausgegangen...»

Ric et Rac

## Chindermülli

Mein Freund kommt mit seinem anderthalbjährigen Vreneli auf Besuch; beim Abschied reiche ich der Kleinen

ein Stücklein Schokolade. Stillschweigend wird das Geschenk hingenommen und gleich zum Munde geführt,

aber Papa dringt in die Kleine und fragt sie: «Vreneli, was seit mer, wämmer öppis überchunnt?»

Worauf Vreneli antwortet: «No meh.»  
E. Z.

**Jäger-Stüblí**  
im Restaurant "DU PONT"  
ZÜRICH beim Hauptbahnhof  
Die Küche ist prima!  
Nur gute Weine! Bräu!!  
Tel. 27 18 12 / 25 83 55 Fl. Hew

**Hand in Hand**  
gehen die Qualitäten der  
Küche und des Kellers.  
Der Gast ist befriedigt.  
Direkt am Bahnhof

**Aarau Hotel Aarauerhof**  
Restaurant Bar Feldschlößchen-Bier  
Tel. 23971 Inhaber: E. Pflüger-Dietschy  
Gleiches Haus: Salinenhotel Rheinfelden

**Falken-Schlössli**  
Zürich  
Seefeldstraße 5 Nähe N.Z.Z.  
Telefon 32 29 92 Walter Niggli  
Falken-Bar Saunetti Stimmig!  
Essen gut! Kaffee gut!



Der Bonzo lällt und wackelt mit dem Stiel,  
Er bewacht den «Nostran», der seinem Herr  
so gefiel.

«Nostran», das appetitanregende, verdauungsfördernde Apéritif  
SAPI S.A., Likörfabrik, Lugano.

26

Ohne Pinsel, ohne Seife, mühelos und sauber rasiert mit Rasiercreme

**LAVANDOLINE**  
mit dem zarten Lavendelduft

CLERMONT ET JOUET

Rheuma?  
**UROZERO**  
hilft

Von Ärzten erprobt und empfohlen; bewährt auch in veralteten Fällen bei Rheuma, Gicht, Ischias, Hexenschuh, Halskehre. — In allen Apotheken erhältlich:

Tabletten Fr. 3.50 und 14.50 | Cachets Fr. 2.40 und 6.30 | Liniment Fr. 2.40 und 4.20

"Ask those who smoke it!"



RESTAURANT PICCOLI  
ACADEMIA TEL. 23 62 43

Italienische Spezialitäten  
**GÜGGLI**  
für Kenner und die es werden wollen!  
Zürich  
Bäckerstraße / Ecke Rotwandstraße 48

Hypothesen (Ablösung-Neuordnung)  
Umbau- und Reparatur-Kredite  
Geschäfts- und gewerbliche Kredite  
Personal-Kredite (auch ohne Bürgschaft)  
zum üblichen Bankzins absolut diskret

**Providentia Schaffhausen**  
Fronwagplatz

Konzessioniert

Unsere Velo-Diebstahl-Versicherung bietet Ihnen unübertroffene Vorteile

**HORMONE - LECITHIN SEX44**

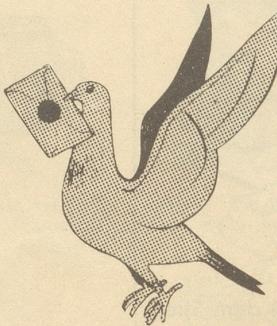
Bewährt bei  
Impotenz,  
Nervenschwäche,  
vorzeitigen Altern

Für Männer: Fr. 7.15, 13.40,  
Kur Fr. 34.20 + Wust.  
Für Frauen: Fr. 7.65, 14.40,  
Kur Fr. 37.20 + Wust.

In Apotheken.  
Prospekt gratis durch  
Löwen-Apotheke Lenzburg-A

**SEX44**

# Die Frau



## Das Briefäubchen

**Schiffände-Bar und -Stübli**  
Schiffände 20 (beim Bellevue) Zürich Tel. 32 71 23  
Hans Buol-de Bast

Das Restaurant, das auch für seine Spezialitäten an fleischlosen Tagen berühmt ist.

Saumon ou Thon fumé	Spaghetti «Maison»
Crevettes à la Russe	Caneloni «Maison»
Homard froid,	Nouillettes
Sauce Mayonnaise	«Schiffände»
Filets de Perche ou	Ravioli du Chef
Truite aux Amandes	Risotto «Chasimir»
	(mit Curry)

**FERIEN im Schweizerhof Weggis**

Der Name verpflichtet und bürgt für Qualität  
Inhaber: R. Neeser-Ott  
Telephon 7 30 14

**LUGANO**  
Gut essen und trinken

**HOTEL LUGANO**  
Locanda Luganese  
Ed. Rothen

Die Zeit ohne  
**«Laterne»**

ist glücklich vorüber. Auch in den Abendstunden können Sie unbesorgt den heimeligen Tea-Room mit Bar in Zürichs romantischem Altstadt erreichen, Spiegelgasse 12. Spezialität in Frappés. Hans Ernst und Walter Hauff.

Wenn hier oder beim Haarwirbel

das Haar sich lichtet, dann ist's höchste Zeit, mit BIRKENBLUT weiterem Haarschwund gründlich abzuhelfen! Es hilft, wo alles andere versagt. Tausende freiwillige Anerkennungen. In Apotheken, Drogerien, Coiffeur-Geschäften. Verlangen Sie Birkenblut. Alpenkräuter-Zentrale am St. Gotthard, Faido. Birkenblut-Shampoo, das Beste für die Haarpflege. Birkenblut-Brillantine, für haltbare Frisuren.

Regelmäßige Fusspflege mit der  
**VALESIA - Schrundensalbe**

verhütet Fussbrennen und Hornhaut, heilt offene Füsse und entzündete Stellen, reguliert die Schweissbildung, hilft bei müden u. schmerzhaften Füßen. Töpfchen zu Fr. 1.50, 2.50 und 4.50 inkl. Wust erhältlich in Apotheken und Drogerien.

**D. Julen, Valesia-Labor, Weinfelden**

zum Kochen, die guten Backen Würzen Braten **Helvetia Produkte**

### Familienanschluf.

Sie schreiben uns, daß Ihr Freund Sie am letzten Karfreitag statt wie gewohnt ins Kino, auf das Grab seines Onkels geführt habe, und Sie möchten nun wissen, ob Sie nicht daraus auf die Ernsthaftigkeit seiner Absichten schließen dürfen. Wir können dies ohne Kenntnis der näheren Umstände nicht ohne weiteres bejahen. Immerhin können wir Ihnen bestimmte Richtlinien geben: Warfen Sie ab, was er Ihnen an den nächsten Feiertagen, wo die Kinos offen sind, für Vorschläge macht.

### An Liane in E.

Ich würde an Ihrer Stelle den jungen Mann nicht ein drittes Mal Blumen schicken, nachdem er sich die ersten zwei Male nicht bedankt hat bei Ihnen, und auch sonst nichts von sich hören läßt.

### An Bluetta.

Nein, Bluetta, Sie brauchen, wenn Sie selber im Seefeld wohnen, einen jungen Mann, der in Höngg wohnt, nicht nach Hause zu begleiten, selbst nicht, wenn es zwei Uhr morgens, die Straße schlecht beleuchtet und der Herr etwas ängstlich ist. Wenn Sie es aus freien Stücken tun, ist das gewiß sehr freundlich von Ihnen, aber verlangen darf es der Herr vernünftigerweise

nicht. Sie brauchen ihm auch ein Taxi nur in Ausnahmefällen zu bezahlen.

### An junge Mutter.

Sie schreiben uns, die Wände Ihres Kinderzimmers seien ausgesprochen feucht, ob dies Ihren Kindern schaden könne. Und Sie wollen wissen, ob ein Kind, das auf mehrere Vornamen getauft ist, später unter diesen seinen Rufnamen beliebig wählen könne.

Wir sind der Meinung, daß man einem Kinde, das ein sehr feuchtes Zimmer hat, auf jeden Fall die freie Namenswahl gestatten sollte.

### An Heiri in W.

Sie schreiben: «Ich werde demnächst zwanzig. Meine Mutter erlaubt mir nicht, mit einem Mädchen auszugehn, und wenn ich mit Freunden ausgehe, muß ich punkt zehn Uhr zuhause sein. Ich darf auch nicht rauchen, und wenn sie Zigaretten in meinen Taschen findet, darf ich oft vierzehn Tage überhaupt nicht ausgehn. Letzthin bin ich erst um elf Uhr heimgekommen. Meine Mutter wartete an der Haustür und zerschlug mir dann vor allen meinen Freunden meine Gitarre auf dem Kopf. Glauben Sie nicht, daß eine solche Behandlung meiner Entwicklung schädlich ist?»

Um Ihnen zu raten, müßten wir zunächst wissen, wieviele Gitarren Sie noch zuhause haben.

B.

### Von der Liebe

Man sagt es von der Dichterin George Sand, von der göttlichen Ninon de Lenclos und wahrscheinlich noch von vielen anderen galanten Damen bis zurück ins graue Altertum, daß sie sämtlich auf eine von der Neugier gestellte Frage die gleiche Antwort gaben.

Alle diese Vertreterinnen des schönen Geschlechts wurden in einem Alter, wo ihre Urenkelinnen sich bereits wei-

gerten, an das Märchen vom Storch zu glauben, von naiven Bewunderinnen bestürzt, ihnen zu verraten, wann denn im Leben einer Frau eigentlich die Liebe ende?

Und jede antwortete darauf, sich dabei kokett die Wangen pudernd oder die Lippen bemalend, mit einem vielsagenden Feuer in den Augen und einem bezaubernden Lächeln: «Ja,